

ISLAMIC REPUBLIC OF AFGHANISTAN

جمهوری اسلامی افغانستان

Supreme Audit Office

اداره عالی بررسی

Deputy Admin and Finance Office

معاونیت مالی و اداری

Procurement Department

آمریت تدارکات

National Shopping

خریداری پرچون داخلی

73

Purchasing Servers & IT tools For SAO

فورم درخواست نرخگیری برای تدارک سرور ها و وسایل تکنالوژی معلوماتی مورد ضرورت اداره

RFQ No: (AF-SAO-FSP-145971-GO-RFQ-2019)

Date of Issue:

To:



1- Source of Budgeted	Supreme Audit Office of Islamic Republic of Afghanistan has received Grant from the World Bank project Fiscal Performance Improvement Support and it intends to apply part of the proceeds of this Grant to payments under the Contract for Procurement of security camera and tools for SAO main Office. اداره عالی بررسی دولت جمهوری اسلامی افغانستان مساعدت از بانک جهانی تحت برنامه پروژه حمایت از بهبود اجراءات مالی بدست آورده است و مصمم هست تا قسمتی از این کمکها را غرض خریداری کمره‌های امنیتی و تجهیزات مورد ضرورت این اداره به مصرف برساند.
2- Procurement Plan Reference No	(AF-SAO-FSP-145971-GO-RFQ-2019)
3- Procurement name	Purchasing Servers & IT tools For SAO خریداری: تدارک سرورها و وسایل تکنالوژی معلوماتی مورد ضرورت اداره

You are requested to submit your sealed quotation for the supply of the following items.

از شما احترامانه تقاضا می‌گردد تا نرخ اقلام ذیل را طبق مشخصات داده شده ترتیب و ارائه نمایید.

No	Name	Description	Unit	quantity	Unit Price Afs	Total Price Afs
1	Server computer	2.5 Chassis with up to 8 Hard Drivers 2x Intel® Gold 6126 2.6G, 12C/24T, 10.4GT/s 19.25M Cache, Turbo HT (125W) DDR4-2666 CPU Heatsink 2 2666MT/s RDIMMs+NVDIMM Performance Optimized X 32GB RDIMM, 2666MT/s, Dual Rank 2 C4, RAID 5 for 3 or more HDDs or SSD (Matching Type/Speed/Capacity) PERC H730P+RAID Controller, 2GB NV Cache, Adapter, Full Height X 1.6TB SSD SATA Mix Use 6Gbps 512n 2.5in Hot-plug Drive, Hawk-M4E.3 2 DWPD, 8760 TBW 6X3TB HDD iDRAC9, Enterprise ReadyRails™ Sliding Rails With Cable Management Arm Performance BIOS Setting Broadcom 57416 2 Port 10Gb Base-T + 5720 2 Port 10Gb Base-T + 5720 2 Port 10Gb Base-T + 5720 2 Port 10Gb Base-T +	PCS	1	2,032,056 افغانی	2,032,056 افغانی

Dual, Hot-plug, Redundant Power Supply (1+1), 1100w year warranty-1

Windows server 2016 license

Base: PowerEdge R740 Server-1

Motherboard : PowerEdge

R740/R740XD Motherboard-1

Trusted Platform Module: No

Trusted Platform Module-1

Chassis Configuration: Chassis with up to 8 x 2.5" SAS/SATA Hard Drives for 2CPU Configuration-1

Processor: Intel Xeon Silver 4208 2.1G, 8C/16T, 9.6GT/s, 11M Cache, Turbo, HT (85W) DDR4-2400-1

Additional Processor: Intel Xeon Silver 4208 2.1G, 8C/16T, 9.6GT/s, 11M Cache, Turbo, HT (85W) DDR4-2400-1

Processor Thermal Configuration: 2 standard Heatsinks for 125W or less CPUs

Memory DIMM Type and Speed: 2933MT/s RDIMMs-1

Memory Configuration Type : Performance Optimized-1

Memory Capacity: 16GB RDIMM, 2933MT/s, Dual Rank-2

RAID Configuration: C1, No RAID for HDDs/SSDs (Mixed Drive Types Allowed)-1

RAID/Internal Storage Controllers: PERC H730P+ RAID Controller, 2GB NV Cache, Adapter, Low Profile-1

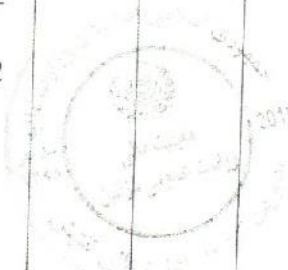
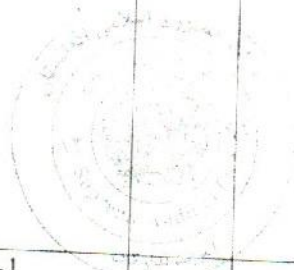
Hard Drives: 2.4TB 10K RPM SAS 12Gbps 512e 2.5in Hot-plug Hard Drive-3

Hard Drives: 2TB 7.2K RPM SATA 6Gbps 512n 2.5in Hot-plug Hard Drive-2

SATA HDD Info: SATA HDD purchased with Dell Basic HW support carries 1 yr limited HW wrty-1

Embedded Systems Management: iDRAC9, Enterprise-1

Network Daughter Card: Broadcom 57416 Dual Port 10GbE BASE-T & 5720 Dual Port 1GbE BASE-T -ND0



PCS

1

876,096
(جی)

NS

876,096

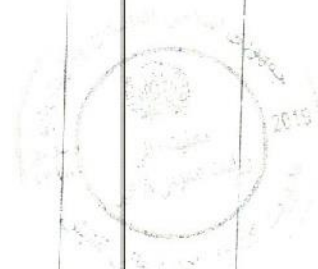
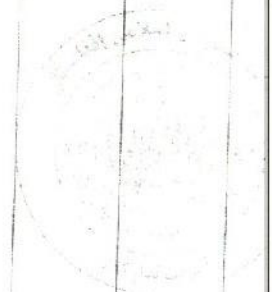
(جی)



AFS ANSKILLS

2 Server Computer

PCIe Riser: Riser Config 2. 3 x8, 1 x16 slots-1
Power Supply: Dual, Hot-plug, Redundant Power Supply (1+1), 1100W-1
Power Cords: Jumper Cord - C13/C14, 4M, 250V, 10A (TW and APCC countries except ANZ)-2
Bezel: No Bezel (Dell EMC)-1
Quick Sync: No Quick Sync-1
Group Manager: Group Manager, Enabled-1
Password: iDRAC, Factory Generated Password-1
BIOS and Advanced System Configuration Settings: Performance BIOS Setting-1
Advanced System Configurations: UEFI BIOS Boot Mode with GPT Partition-1
Fans: 6 standard fans for R740/740XD
Operating System: Separate License Pack
Operating System: No Operating System-1
Dell Services: Hardware Support: Dell Services: Hardware Support: Basic Next Business Day 36 Months Emerging DBS, 36 Month(s)-1
Dell Services: Deployment Services: For SADMG Countries only - No Installation Service Required-1
Rack Rails: ReadyRails™ Sliding Rails With Cable Management Arm-1
 Windows server 2016 license



3	Anti-virus	Detects and removes viruses, worms and Trojans automatically. Protects the files, scans and cleans spy wares and blocking their activities of identity theft automatically.	User 100	1,906,320 افغانی	1,906,320 افغانی
4	antivirus for mac computer	Detects and removes viruses, worms and Trojans automatically. Protects the files, scans and cleans spy wares and blocking their activities of identity theft automatically.	User 1	3,528,320 افغانی	3,528,320 افغانی

① ثوابت از زمان انفعال از 6-8 هفته در هر میله در دلیل به مدت سه ماه
 ② اجناس در هر شهر در هر شهر نظام شرکت افغان سائلر اجناس باران
 به اداره شهرداری آرد، به معافه اذان است



5	Antivirus for server	include real-time protection, detection and removal of viruses, trojans, worms, spyware, adware, keyloggers, malicious tools and auto-dialers, as well as detection and removal of rootkits. It also includes instantaneous automatic updates	User	2	9500 افغانی	19000 افغانی
6	Router	• Network Standards:IEEE 802.11b IEEE 802.11a• Radio Frequency Bands:2.4GHz• Ports:1x 10/100 WAN, 4x 10/100 LAN• LEDs:Power, WLAN, Ethernet, Internet• Buttons:Reset Button, Wireless Protected Setup• Operating Temperature:32 to 104°F (0 to 40°C)• Storage Temperature:-4 to 158°F (-20 to 70°C)• Operating Humidity:10 to 80% Noncondensing• Max. Link Rate:300 Mbps• Platform Compatibility:Windows 7 . 8 .10.32/64 Mac OS	Unit	3	14601.60 افغانی	43804.80 افغانی
7	Software	Cyber Rome Software CR 200ing (with activation)	User	1	133,036.80 افغانی	133,036.80 افغانی
8	UPS	UPS 1000VA with minimum 30 minutes backup and minimum of 2 meter power cable. Input AC Voltage for main operation: 200 to 310 Volts. Output: 220 Volt AC	PCS	10	62056.80 افغانی	620568.00 افغانی
9	binding machine	binding machine, max binding width 330 (F4), max punching capacity: 25sheets, holes pitch: 1)No.2(27pin); 2) No. 4 (40ping); 3)No.5 (40pin), punching speed: 1.5 sec/time	PCS	72	15291.12 افغانی	30582.24 افغانی
10	D-Link	D-Link (16 ports)	PSC	2	1700 افغانی	3400 افغانی
11	Cable	Cable for internet	Box	1	12480 افغانی	12480 افغانی
12	HDMI	HDMI Cable(100 m)	PCS	2	5460 افغانی	10920 افغانی
13	BNC Separator	BNC separator	PCS	2	5460 افغانی	10920 افغانی
14	RG45	RG45	Box	1	1100 افغانی	1100 افغانی

Total in AFN 3988,124.56 AF
Discount = -156,000.00 AF

AFGHANSKILLS

4- Evaluation

Please quote for the goods mentioned under this RFQ. Your quotation will be evaluated based on the complete lot, and order will be awarded to the firm that meets the technical specifications and other requirements set forth in the RFQ and offered the lowest evaluated bid.

لطفاً نرخهای خویش را طبق جدول فوق و مشخصات داده شده ترتیب نمایند و همچنان نرخهای ارائه شده براساس مشخصات مندرج جدول فوق ارزیابی می‌گردد و قرارداد به شرکتی سپرده خواهد شد که مطابق مشخصات داده شده، نازلترین نرخ ارزیابی شده را ارائه کرده باشد.

5- Brand Name

Please be informed that the brand names, if any, mentioned in the specifications are only for the reference purposes. The bidder has the option to quote any other brand equivalent to the mentioned specifications. (If applicable)

اسم کمپنی: متوجه باشید اگر اسم کمپنی در جایی ذکر شده باشد (در مشخصات) صرف برای معلومات و نوعیت جنس می‌باشد. کمپنی‌ها می‌توانند به هر مدل و یا ساخت کمپنی که مطابق مشخصات داده شده است نرخ‌های-شان را تهیه نمایند.

The Purchaser shall correct arithmetical errors on the following basis:

- (a) if there is a discrepancy between the unit price and the line item total that is obtained by multiplying the unit price by the quantity, the unit price shall prevail and the line item total shall be corrected, unless in the opinion of the Purchaser there is an obvious misplacement of the decimal point in the unit price, in which case the line item total as quoted shall govern and the unit price shall be corrected;
- (b) if there is an error in a total corresponding to the addition or subtraction of subtotals, the subtotals shall prevail and the total shall be corrected; and
- (c) if there is a discrepancy between words and figures, the amount in words shall prevail, unless the amount expressed in words is related to an arithmetic error, in which case the amount in figures shall prevail subject to (a) and (b) above.

6- Correction of Arithmetic Errors

If the Bidder that submitted the lowest evaluated Bid does not accept the correction of errors, its Bid shall be rejected

۶- تصحیح اشتباهات حسابی آفر جوینگو توسط اداره به شکل ذیل صورت می‌گیرد:

- ۱- در صورت عدم توافق قیمت فی واحد با قیمت مجموعی، قیمت فی واحد مد نظر گرفته شده. قیمت مجموعی تصحیح می‌گردد. مگر اینکه از نظر اداره به صورت واضح کدام علامه اعشاری در قیمت فی واحد بیجا تحریر گردیده باشد، که در این صورت قیمت مجموعی مد نظر گرفته شده و قیمت فی واحد اصلاح می‌گردد؛
- ۲- در صورت موجودیت اشتباه در مجموع یا حاصل جمع یا تفریق ارقام، ارقام قابل اعتبار بوده و حاصل جمع یا حاصل تفریق باید اصلاح گردد؛
- ۳- هرگاه تفاوتی میان مبلغ به حروف و ارقام وجود داشته باشد، مبلغ به حروف مدار اعتبار خواهد بود. مگر اینکه مبلغ ذکر شده به حروف مربوط به اشتباه حسابی باشد، که در این صورت مبلغ به ارقام مد نظر است. مندرجات اجزای (۱) و (۲) فوق مدار اعتبار خواهد بود.

	<p>اگر داوطلبی که نازلترین نرخ ارزیابی شده را ارائه نموده است، تصحیح اشتباه محاسباتی خویش را قبول ننماید؛ آفر وی رد خواهد شد.</p>	
7- Procedures	<p>Bidding will be conducted through shopping procedures specified in the World Bank's Guidelines.</p>	
8- Information Address	<p>این داوطلبی از طریق پیرویه نرخگیری که در رهنمود بانک جهانی مشخص گردیده؛ صورت خواهد گرفت.</p> <p>Interested eligible bidders may obtain further information from Procurement Department of SAO, from the address mentioned below from 9:00 AM to 15:00 PM on any working day from Saturday to Thursday.</p> <p>کمیته های ذی‌علاقه میتوانند جهت دریافت فرم نرخگیری و معلومات مزید از طریق آدرس ذیل، به امریت تدارکات اداره عالی بررسی در روزهای کاری رسمی از ۹:۰۰ صبح الی ۳:۰۰ بعد از ظهر مراجعه نمایند.</p> <p>Procurement Department Supreme Audit Office Chahardihy Road, In front of Darul Aman Palace, beside Human right commission</p> <p>Phone No: 0202521547 Add: z.j.alzi@gmail.com - sattar.soroush2016@gmail.com</p>	<p>امریت تدارکات اداره عالی بررسی سزک چهاردهی، مقابل قصر دارالامان، جوار کمیسیون مستقل حقوق بشر</p>
9- Deadline	<p>The deadline for receipt of your quotation by the Purchaser at the address indicated in paragraph 5 above is 26- March- 2020 at 10:00 AM. Quotation must be signed, sealed and submitted in a close Envelop and all pages should be initialed. In case of none considering the above mentioned points the Quotation will be considered as a nonresponsive.</p>	<p>آخرین ضرب الاجل تسلیمی آفرها 26/ مارچ [2020] الی ساعت ۱۰:۰۰ قبل از ظهر می‌باشد. همچنان هنگام تسلیمی آفر لطف نموده تمام اوراق آفر خویش را امضاء و مهر نماید، در غیر آن صورت آفرها مسترد گردیده و قابل پذیرش نمی‌باشد. البته ناگفته نماند که آفرهای سر بسته تان را به آدرس فوق الذکر تسلیم نمایید.</p>
10- Delivery	<p>The supplier shall deliver the goods to the following address within 50 days from the signing of the purchase order by the supplier. In case the supplier does not deliver the goods on time, as per article 108 government procurement regulation will charge 0.1% late pay from total cost of the contract.</p>	<p>انتقالات: قراردادی مکلف است که اجناس فوق الذکر را در مدت ۳۰ روز تقویمی بعد از صدور مکتوب فرمایش انتباه نموده و به آدرس فوق تسلیم نماید. در صورت عدم تهیه و تسلیمی اجناس فوق الذکر در میعاد معینه، بر اساس حکم ۱۰۸ طرز العمل تدارکات عامه در مقابل هر روز ۰.۱ فیصد قیمت مجموعی قرارداد جریمه تأخیر وضع میگردد.</p>
11- Taxis	<p>The price shall include all applicable local taxes such as 2% fixed tax. In case, the bidder is registered and will submit their license. No tax deduction will be made for the amount less than 500,000 AFs. Fixed tax will be deducted from gross billed amount while making payment as per income tax law.</p>	<p>مالیات: بالای تمام قیمت ها ۲٪ مالیات ثابت قابل تطبیق میباشد. داوطلب باید جواز رجستر شده خویش را همراه با آفر تسلیم نماید. از پرداخت های که پایین تر از مبلغ ۵۰۰,۰۰۰ افغانی باشد مالیات اخذ نمیگردد؛ مالیات ثابت ۲٪ از قیمت ناخالص مالیات بر عایدات وضع میگردد.</p>

12- Registered Company	Bidders shall be registered firms with / Ministry of Commerce (MOC) / AISA and will submit copy of their valid registration with the bid.
13- Prices	<p>The prices should be quoted in the local currency, DDP (Delivered Duties Paid), the seller delivers the goods to the purchaser, cleared for import, and not unloaded from any arriving means of transport at the named place of destination. The seller has to bear all the costs and risks incurred delivering the goods to the address giving above, any "duty" (which term includes the responsibility for and the risks of the carrying out of customs formalities, and the payment of formalities, custom duties, taxes, and other charges) for import in the country of destination. The type of contract envisaged is Fixed-Priced contract.</p> <p>نرخها: تمام نرخها باید به واحد پول افغانی ارائه گردد و شامل تمام مصارف انتقالات و مالیات می باشد. فروشنده باید تمام اجناس را با تمام مصارف از قبیل تکس، صکوک، بارگیری خطرات تخریب و غیره. رساندن به محل تعیین شده به خریدار بپردازد و قیمت این قرارداد ثابت و مشخص می باشد.</p>
14- Evaluation and Award of Purchase Order	<p>Offers determined to be substantially responsive to the technical specifications given in clause 2 of this RFQ will be evaluated by comparison of their price, and bank statement of amount (638,000 AFS). The award will be made to the vendor offering the lowest evaluated price of the complete lot, and that meet the required standards of technical and delivery requirements.</p> <p>ارزیابی و اعطای فورم امر خریداری: نرخهایی که مطابق خواست و مشخصات داده شده در ماده ۲ جدول نیازمندی فوق بوده باشند باهم مقایسه شده و پایین ترین نرخ ارزیابی شده آن به حیت برنده اول انتخاب میگردند (شرکتی که دارای نازلترین قیمت در تمام اقلام مندرج جدول نیازمندیهای فوق باشد؛ برنده خواهد بود)، بعد از مشاهده نمودن توانایی مالی که نمایانگر مبلغ (638,000 افغانی) بصورت استتمنت بانکی باشد، انتخاب شده و از صورت حال برنده شدن شان آگاه ساخته می شوند و به ایشان قرارداد فرستاده خواهد شد.</p>
15- Option	<p>The purchaser has the option to increase or decrease the quantity of the goods up 15%.</p> <p>انتخاب: خریدار میتواند مقدار اجناس را الی ۱۵٪ (فیصد) کم و یا اضافه نماید.</p>
16- Warranty Period	<p>Goods offered must be covered by manufacturer's warranty for at least 12 months from the date of delivery to the purchaser. Please specify if different warranty period and terms in detail. The supplier will be responsible for the maintenance and repairs during the warranty period of the company giving for the product. The supplier will provide these goods without any extra cost to the purchaser. This will include replacement of parts as well without any additional cost. (If Applicable).</p> <p>(ورنتی): اجناس ارائه شده توسط فروشنده بعد از تسلیمی باید مدت ۱۲ ماه ورنتی را دربر داشته باشد. در صورتیکه مدت زمان ورنتی برای اجناس طور دیگر باشد وضاحت ارائه گردد. فروشنده مسولیت ترمیم و تعمیر اجناس را در زمان ورنتی ارائه شده برای اجناس از طرف کمینی تولید کننده را به عهده داشته و تمام مخلفات را بدون هزینه بالایی خریدار انجام خواهند داد که مشتمل از تعویض و ترمیم اجناس و غیره می باشد.</p>
17- Bid	<p>Will be applicable as per article 77 of the Procurement Regulation.</p>



24- Complaint Mechanism

The Bidders/ Suppliers can lodge their complaints against purchasing agency by writing to Procurement Department, second floor of SAO, Chahardihy Road, in front of Darulaman Palace, beside of Human Right Commission.

Phone No: 0202521547

Email add: shirzad.mujeeb@gmail.com
zamarai.jalalzai@sao.gov.af

طرز العمل شکایات: در صورتیکه داوطلب در مورد مراحل تدارکاتی پروژه فوق الذکر شاکی باشد میتواند به آدرس ذیل مراجعه نموده و یا از طریق ایمیل شکایت خویش را ارسال نمایند:
امریت تدارکات اداره عالی بررسی، واقع سرک چهاردهی، مقابل قصردارالامان، جوار کمیسیون مستقل حقوق بشر

Phone No: 0202521547

Email add: shirzad.mujeeb@gmail.com
zamarai.jalalzai@sao.gov.af

Requested by:

Procurement Department

Deputy of Admin and Finance Office

Supreme Audit Office

Kabul, Afghanistan

On behalf of Bidder:

RFQ Received by:

Name of the vendor:

Signature:

Date:

Afghan Skills
Ahmad Meshal
2020

Note: Should be attached the copy of update license of company or other document required


AFGHAN SKILLS

Handwritten signature and date
۱۳۹۷ ۰۷ ۲۶



جمهوری اسلامی افغانستان
وزارت تجارت و صنایع
ریاست عمومی ثبت مرکزی و مالکیت فکری

د افغانستان اسلامي جمهوریت
د سوداګرۍ او صنایعو وزارت
د مرکزی ثبت او فکری مالکیت لوی ریاست



Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Commerce and Industries

Reg #: 71991
License #: D-63771 Directorate General of Central Business Registry & Intellectual Property

د ثبت نمبر: 71991
د جواز نمبر: D-63771

TIN / نمبر تشخیصیه: 5001539866

5001539866



جواز تجارتي
Business License

شرکت نیورینگ افغان سکولر گروپ
Afghan Skills Group Networking Company



رئیس/President
محمد سعید



رئیس/President
محمد سعید

تصدیق کړی دی دا جواز چې نوم یې بورډه پیل شوی دی د افغانستان د پانډه قوانینو پر بنسټ ثبت او صادر شوی.
تصدیق کړی دی دا جواز چې نوم یې بورډه پیل شوی دی د افغانستان د پانډه قوانینو پر بنسټ ثبت او صادر شوی.
تصدیق کړی دی دا جواز چې نوم یې بورډه پیل شوی دی د افغانستان د پانډه قوانینو پر بنسټ ثبت او صادر شوی.

It is certified that this license with mentioned details is registered and issued in accordance with and subject to the effective laws of Afghanistan.

Issue Date: 09/Aug/2017 ۱۳۹۶/۰۸/۱۷
Valid Date: 01/Aug/2020 ۱۳۹۹/۰۷/۱۷
Establishment: ۲۰۱۴

د صدور نېټه: ۱۳۹۶/۰۸/۱۷
د پای نېټه: ۱۳۹۹/۰۷/۱۷
د تاسیس کال: ۲۰۱۴

د شرکت نوم: اسلام پلازا ټکنولوژي جهاد لاهي حاجي یعقوب ساحه
10, مرکز ټکن، کابل

1000 Khyber Sadr St

AFGHAN SKILLS

22634

نمبر عمل: 22634
قیمت حق الطبع (۰.۰۰۰) افغاني

Changes & Validity:

Any change in the Product and Quantity will require a revised quote
Price valid for 30 days from the date of quote.
End User Purchase Order required

Installation & Validation:

Installation & Configuration is Customer responsibility for both Hardware & Software unless agreed by AfghanSkills under a separate signed contract
Customer has to make sure the Hardware & Software product and Part numbers matches with as required by customer

Delivery & Approvals:

The quote contains the custom charges and is DDP if Hardware else software can be downloaded from the vendor websites and AfghanSkills will provide the necessary license details
Device under the RMA is client responsibility for any Export and Import when the case is raised for replacements
Letter will be required time to time from the customer for various usage and verification if requested by Vendor
Hardware & Software are subject to Vendor Compliance Review and Approvals and the process may take more time than estimated for delivery once approved
The licenses will be on customer name where and when possible
Once order is placed cannot be returned or cancelled

Official Partners:

ORACLE

Gold Partner



Symantec



Microsoft

Cisco

We Sell Cisco

sage



Financial Accounting



STORAGECRAFT



GoFrugal
CONNECTING BUSINESS

KASPERSKY Lab

Handwritten signature



AFGHANSKILLS



Large handwritten signature

5	Cisco ACS Subscription Renewal	NATO/RS	Kabul	9,682	2015	NATO Procurement Team omermukhtar.nawazy@hq.isaf.nato.int 930780110033
6	Cisco Switches	UNDP-LOTFA	Kabul	3,465	2015	Sayed Saleem Procurement Dept sayed.saleem@undp.org +93 (0) 799 079 407

AfghanSkills Partnerships

Oracle: AfghanSkills is Oracle Gold & Specialized Partner "Solaris"

Symantec: AfghanSkills is the only Silver Partner of Symantec

Veritas: AfghanSkills is the only Silver Partner of Veritas

IBM: AfghanSkills is IBM Business Partner

Kaspersky: AfghanSkills is Kaspersky Silver Partner

Microsoft: AfghanSkills is Microsoft Partner ID: 3848529

Cisco: AfghanSkills is Cisco Select Partner

Adobe: AfghanSkills is adobe Partner with Partner ID: EM04535398

VMware: AfghanSkills is VMware Certified Solution provider



[Handwritten signature]
AFGHANSKILLS



AFGHANSKILLS

List of Contracts for Similar Goods/Services

SN	Project Title / Contract Description	Client Name	Location	Value of Contract USD	Year of Contract	Contact details of the client (Email add and phone No.)
	Cisco Router ISR	BMA	Kabul	7,060.00	2018	Procurement Dept - BMA
	Technology Hardware (Cisco & Synology)	PAE Afghanistan	Kabul	11,166.88	2017	Procurement Unit - PAE
1	Procurement of Oracle SUN Servers	Afghanistan International Bank	Kabul	66,476.59	2017	Maiwand Ludin Infrastructure Manager 0799 484832 maiwand.ludin@aib.af
2	Cisco Switches & Routers	UNDP-LOTFA	Kabul	23,032.75	2016	Sayed Saleem Procurement Dept sayed.saleem@undp.org +93 (0) 799 079 407
3	DELL Server & Licenses	GIZ	Kabul	8,721	2015	GIZ Procurement Mohammad.Haroon@giz.de 93700219817
4	Procurement of Sophos UTM Hardware with Subscription	Administrative Office of the President	Kabul	23,500	2015	Wajid Ekhlas Wajid.ekhlas@aop.gov.af 93788122209



86

AFGHANSKILLS



AFGHANSKILLS

Address: AfghanSkills Office, 7th Floor, Muslim Plaza
Haji Yaqub Square, Shahr-e-naw
Afghanistan

Email: sales@afghanskills.com

Ph: 0093 793 11 11 74

Web: www.afghanskills.com

Quotation

Group Networking & Consultancy Services Company

Customer Name: Procurement Department Supreme Audit Office, Kabul, AF	Quotation: ASCC-924 Date: 26-03-20 Valid: 4 Weeks RFQ/RFP/Tender: AF-SAO-FSP-1459/1-GO RFQ-2019
--	---

Custom Duties	Sales Tax	Delivery Date	Payment Terms	Currency	Shipping Terms
Included	Included	6-8 Weeks	As per Policy	AFS	Included

Part No.	Description	Qty	Unit Price	Total Unit Price
	DELL PowerEdge 940 Server with provided specs (The specs is highly likely to change due to change in technology however AfghanSkills will ensure higher	1	2,032,056.00	2,032,056.00
	DELL PowerEdge 740 Server with provided specs (The specs is highly likely to change due to change in technology however AfghanSkills will ensure higher	1	876,096.00	876,096.00
	Kaspersky Endpoint Security Users	100	1,906.32	190,632.00
	Kaspersky Endpoint for Mac	1	3,528.72	3,528.72
	Kaspersky Endpoint Security for Server	2	9,500.00	19,000.00
	Linksys Smart Wifi Router AC 1600	3	14,601.60	43,804.80
	Cyberoam CR 200ing 1 Year Renewal	1	133,036.80	133,036.80
	APC Smart-UPS C 1000VA LCD 230V	10	62,056.80	620,568.00
	Binding Machine	2	5,291.12	30,582.24
	Dlink Switch 16 Port	2	1,700.00	3,400.00
	Cat 6 Cable - Box	1	12,480.00	12,480.00
	HDMI Cable - 100m	2	5,460.00	10,920.00
	BNC Separator	2	5,460.00	10,920.00
	RJ45 Box	1	1,100.00	1,100.00
	Total			3,988,124.56
	Discount			-156,000.00
	G-Total - AFS			3,832,124.56
	G-Total - USD			49,129.80

Terms & Conditions:

(Handwritten signature and stamp)

AFGHANSKILLS



عزیزی بانک

AZIZI BANK

AFGHAN SKILLS GROUP NETWORKING
COMPANY
OR MUHAMMAD ESSA
MOHAMMAD MANSOOR AZIZI
PROVINCE-KABUL
DISTRICT-10TH
SHAHR-E-NOW
MUSLIM PLAZA
HAJI YAQOUB SQAHER
KABUL 0093

Account No
00060/11/008133/75

Period Covered
01-MAR-2020 To 24-MAR-2020

Product
CA/AFN/CADEP/CACOR

Account Status
ACTIVE

Drawing Limit
Not Applicable

Facility Limit
Not Applicable

Rate of Interest
Not Applicable

STATEMENT OF ACCOUNT

DATE	DESCRIPTION	CHEQUE NO.	WITHDRAWAL (Dr.)	DEPOSIT (Cr.)	BALANCE
01-MAR-2020	Opening Balance				121,552.05
19-MAR-2020	DR CHEQUE 1585276 TO ALI ABDULLAH TZ.264133 PH 10	1585276	100,000.00		21,552.05
24-MAR-2020	AC12072825 FROM BMA			976,933.00	998,485.05
24-MAR-2020	CHARGES OF AC12072825(CF-407989)		300.00		998,185.05
24-MAR-2020	Closing Balance				998,185.05
TOTAL:			100,300.00	976,933.00	
COUNT:			2	1	



(Handwritten signature)

Note 1. Any discrepancies may kindly be brought to the notice of the bank within seven days.
2. This is a computer generated statement, as such no signature is required.



عزیزی بانک
Azizi Bank

International inward remittances instructions:

BENEFICIARY DETAIL:

Beneficiary Name: AFGHAN SKILLS GROUP NETWORKING COMPANY

Account Number: 000601200813268 USD

BENEFICIARY BANK DETAILS:

Account With:

AZIZI BANK

Bank Address:

Zanbaq Square, Kabul City Afghanistan

SWIFT Code:

AZBAAFKA

OUR CORRESPONDENT BANK:

BANCA POPOLARE DI SONDRIO, ITALY

SWIFT Code:

POSOIT22XXX

Our Account Numbers:

CED0740623790 USD

CED0740623790 EUR

INTERMEDIARY BANK:

Bank Address:

JPMORGAN CHASE BANK, N.A.

SWIFT Code:

NEW YORK, NY US

ABA NO:

CHASUS33

ACCOUNT NO:

021000021

001 1 475662

Payment & Settlement

Contact No: 0797999914-0795888090

Post Box No: 221 Zanbaq Square, in front of IRAN Embassy, Kabul, Afghanistan
Phone No: 0799-700900, website: www.azizibank.com, Email: payments@azizibank.af

DELL POWER EDGE R-940			
Module Name		Option Name	Qty
Base		PowerEdge R940 Server	
Motherboard		PowerEdge R940 MLK Motherboard	1
Trusted Platform Module		Trusted Platform Module 1.2	1
Chassis Configuration		2.5" Chassis with up to 8 Hard Drives for Super 2S	1
Processor		2x Intel Xeon Gold 6226 2.7G, 12C/24T, 10.4GT/s, 19.25M Cache, Turbo, 11T (125W) DDR4-2933	1
Additional Processor		No 3rd/4th Processors	1
Processor Thermal Configuration		1 CPU Heatsink	1
Memory DIMM Type and Speed		2933MT/s RDIMMs	1
Memory Configuration Type		Performance Optimized	1
Memory Capacity		16GB RDIMM, 2933MT/s, Dual Rank	1
RAID Configuration		C1, No RAID for HDDs/SSDs (Mixed Drive Types Allowed)	2
RAID/Internal Storage Controllers		PERC H730P+ RAID Controller, 2GB NV Cache, Adapter, Full Height	1
Hard Drives		1.6TB SSD SAS Mix Use 12Gbps 512e 2.5in Hot-plug AG Drive, 3 DWPD, 8760 TBW	1
Hard Drives		2.4TB 10K RPM SAS 12Gbps 512e 2.5in Hot-plug Hard Drive	2
Network Daughter Card		Broadcom 57416 Dual Port 10GbE BASE-T & 5720 Dual Port 1GbE BASE-T, rNDC	3
Power Supply		Dual, Hot-plug, Redundant Power Supply (1+1), 1100W	1
Power Cords		Power Cord - C13, 2M, 250V, 10A (Malaysia, Singapore, HK, Brunei, DDD)	1
Rack Rails		ReadyRails™ Sliding Rails With Cable Management Arm	2
Operating System		WINDOWS SERVER 2019 STD, ROK, 16C (Separate OLP Lic)	1

DELL POWER EDGE R-740			
Module Name		Option Name	Qty
Base		PowerEdge R740 Server	
Motherboard		PowerEdge R740/R740XD Motherboard	1
Chassis Configuration		Chassis with up to 8 x 2.5" SAS/SATA Hard Drives for 2CPU Configuration	1
Processor		Intel Xeon Silver 4208 2.1G, 8C/16T, 9.6GT/s, 11M Cache, Turbo, HT (85W) DDR4-2400	1
Additional Processor		Intel Xeon Silver 4208 2.1G, 8C/16T, 9.6GT/s, 11M Cache, Turbo, HT (85W) DDR4-2400	1
Processor Thermal Configuration		2 Standard Heatsinks for 125W or less CPUs	1
Memory DIMM Type and Speed		2933MT/s RDIMMs	1
Memory Configuration Type		Performance Optimized	1
Memory Capacity		16GB RDIMM, 2933MT/s, Dual Rank	1
RAID Configuration		C1, No RAID for HDDs/SSDs (Mixed Drive Types Allowed)	2
RAID/Internal Storage Controllers		PERC H730P+ RAID Controller, 2GB NV Cache, Adapter, Low Profile	1
Hard Drives		2.4TB 10K RPM SAS 12Gbps 512e 2.5in Hot-plug Hard Drive	1
Hard Drives		2TB 7.2K RPM SATA 6Gbps 512e 2.5in Hot-plug Hard Drive	3
SATA HDD Info		SATA HDD purchased with Dell Basic HW support carries 1 yr limited HW wrty	2
Embedded Systems Management		iDRAC9, Enterprise	1
Network Daughter Card		Broadcom 57416 Dual Port 10GbE BASE-T & 5720 Dual Port 1GbE BASE-T, rNDC	1
PCIe Riser		Riser Config 2, 3 x8, 1 x16 slots	1
Power Supply		Dual, Hot-plug, Redundant Power Supply (1+1), 1100W	1
Power Cords		Jumper Cord - C13/C14, 4M, 250V, 10A (TW and APCC countries except ANZ)	1
Fans		6 Standard Fans for R740/740XD	2
Rack Rails		ReadyRails™ Sliding Rails With Cable Management Arm	1
Operating System		WINDOWS SERVER 2019 STD, ROK, 16C (Separate OLP Lic)	1

